



User's Manual
HOT AIR GRILL

Návod k obsluze
HORKOVZDUŠNÝ GRIL

Návod na obsluhu
TEPLODUŠNÝ GRIL

Használati útmutató
FORRÓ LEVEGŐS GRILL

Instrukcja obsługi
GRILL NA GORĄCE POWIETRZE

HOT-AIR GRILL



HG 410

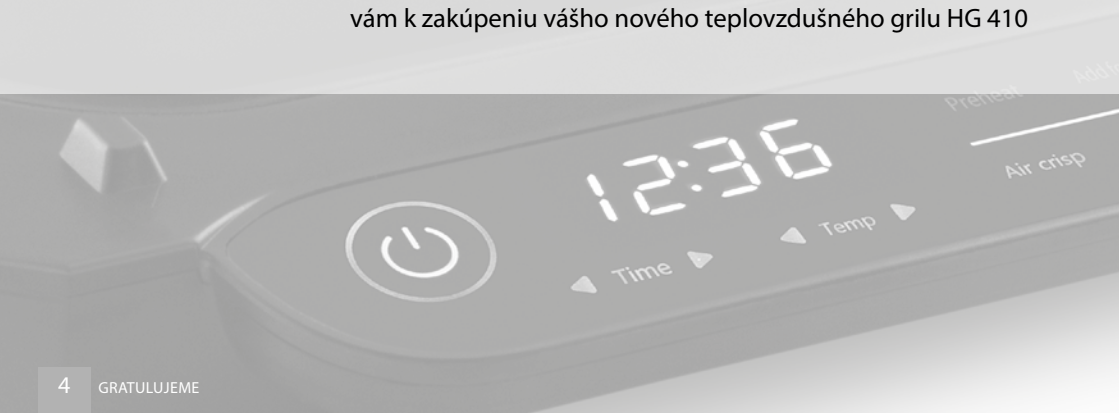
TEPLOVZDUŠNÝ GRIL

05	Vaša bezpečnosť na prvom mieste
09	Zoznámte sa so svojím grilom HG 410
09	Gril a jeho príslušenstvo
10	Ovládací panel
11	Použitie vášho grilu HG 410
11	Pred prvým použitím
11	Ochranný kryt výhrevného telesa
12	Príslušenstvo a jeho použitie
13	Základné ovládanie
13	Zapnutie
13	Výber programu
13	Nastavenie teploty
13	Nastavenie času prípravy
14	Spustenie grilu
14	Predhriatie
14	Vloženie surovín
14	Prerušenie chodu
15	Programy grilu
16	Pohotovostný režim
16	Zmena jednotiek
17	Starostlivosť a čistenie



Gratulujeme

vám k zakúpeniu vášho nového teplovzdušného grilu HG 410



VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás však prosíme, aby ste pri používaní spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, umyte mäkkou hubkou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.

Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha. Dodržujte pokyny v časti „Starostlivosť a údržba“.

- **Návod musí uvádzať, že spotrebiče nie sú určené na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.**
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte len k riadne uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepripájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič je určený na opekanie potravín. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Spotrebič používajte s príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zostavený.
- Grilovacia panvica musí byť vždy nainštalovaná. Nepoužívajte gril bez riadne nainštalovanej grilovacej panvice.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a po všetkých jeho stranách. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatych povrchov. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, lebo zahriate povrchy zostávajú horúce aj niekoľko minút po vypnutí spotrebiča.
- Nepoužívajte ostré alebo kovové náčinie na vybratie hotového pokrmu/potravin. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu nepriľnavého povrchu.
- Do spotrebiča nekladajte potraviny/pokrmu zabalené v papieri, kartóne, plaste, textile alebo v inom horľavom materiáli.
- Nezakrývajte ventilačné otvory, kým je spotrebič v prevádzke.
- Ak potrebujete počas prevádzky odklopiť veko, buďte zvlášť opatrní, aby ste sa neoparili o unikajúcu horúcu paru. Hrozí riziko vážneho popálenia.
- Nepoužívajte spotrebič ako olejovú fritovačku.

- Spotrebič vždy vypnite tlačidlom zapnutia/vypnutia a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred vyňatím príslušenstva, čistením alebo premiestnením.
- Pred premiestnením, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nepoužívajte spotrebič na skladovanie cudzích predmetov.
- Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol poškodený alebo ponorený do vody. Obráťte sa na autorizovaný servis.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať. Nekladte na sieťový kábel ťažké predmety.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho základňu ani prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom menej než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

Návod je tiež dostupný na stránkach www.catler.eu.



VAROVANIE: HORÚCE POVRCHY.

ABY STE ZABRÁNILI VZNIKU POŽIARU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM:

– VÝHREVNÉ TELESO NESMIE BYŤ ZANESENÉ OD OLEJA A ZVÝŠKOV POTRAVÍN.

- PRIPRAVUJTE POTRAVINY LEN VO VYBERATEĽNÝCH NÁDOBÁCH.
- NENALIEVAJTE VODU ANI NEKLAĎTE ŽIADNE POTRAVINY, KÝM PANVICA NEBUDE NA SVOJOM MIESTE.
- ČISTITE LEN VLHKOU UTIERKOU A SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ ODPOJENÝ OD ZDROJA NAPÁJANIA.

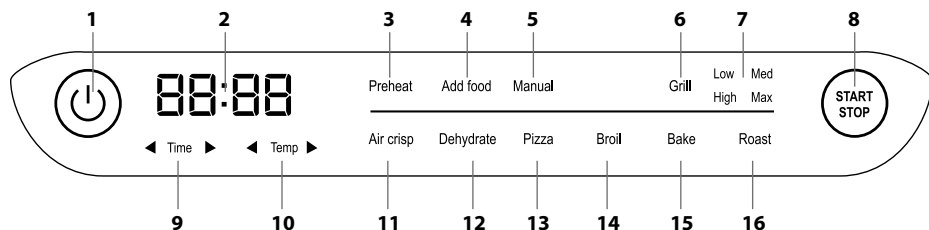
ZOZNÁMTE SA SO SVOJÍM GRILOM HG 410

GRIL A JEHO PRÍSLUŠENSTVO



1. Veko
2. Rukoväť
3. Ovládací panel
4. Telo grilu
5. Ochranný kryt výhrevného telesa
6. Ventilačné otvory (umiestnené na oboch stranách)
7. Protišmykové nohy
8. Forma na pizzu
9. Grilovací rošt
10. Grilovací kôš
11. Grilovacia panvica
12. Čistiaca kefa

OVLÁDACÍ PANEĽ



1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia – slúži na zapnutie/vypnutie pekáreň a prepnutie do pohotovostného režimu.
2. Číselný displej – znázorňuje čas prípravy/teplotu.
3. Ikona **Preheat** – rozsvieti sa po stlačení tlačidla **START/STOP**.
4. Ikona **Add food** – rozsvieti sa hneď, ako je gril predhriaty a je možné vložiť potraviny do grilu.
5. Tlačidlo **Manual** – slúži na manuálne nastavenie grilu.
6. Tlačidlo **Grill** – slúži na zapnutie programu grilu.
7. Ikony teploty:
Low – nízka teplota
Med – stredne vysoká teplota
High – vysoká teplota
Max – maximálna teplota
8. Tlačidlo **START/STOP** – slúži na spustenie/ukončenie grilu.
9. Tlačidlá **◀Time▶** – slúžia na nastavenie času prípravy.
10. Tlačidlá **◀Temp▶** – slúžia na nastavenie teploty.
11. Tlačidlo **Air crisp** – slúži na zapnutie programu teplovzdušnej fritovačky.
12. Tlačidlo **Dehydrate** – slúži na zapnutie programu sušenia.
13. Tlačidlo **Pizza** – slúži na zapnutie programu prípravy pizze.
14. Tlačidlo **Broil** – slúži na zapnutie programu intenzívneho opekania.
15. Tlačidlo **Bake** – slúži na zapnutie programu pečenia.
16. Tlačidlo **Roast** – slúži na zapnutie programu opekania.

POUŽITIE VÁŠHO GRILU HG 410

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Uistite sa, že ste z balenia vybrali všetko príslušenstvo.
- Umyte grilovaciu panvicu, rošt, kôš, formu na pizzu a ochranný kryt v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu pomocou mäkkej hubky. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
- Grilovaciu panvicu, rošt, kôš, formu na pizzu a ochranný kryt môžete umývať v umývačke riadu.
- Vonkajší povrch grilu utrite mäkkou, mierne navlhčenou hubkou a potom utrite čistou utierkou dosucha.



VAROVANIE!
NEPONÁRAJTE GRIL, PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSUVKY DO VODY ALEBO INEJ TEKUTINY.

OCHRANNÝ KRYT VÝHREVNÉHO TELESA

- Kryt udržuje výhrevné teleso čisté. Počas prípravy môže dôjsť k rozstreknutiu potravín vplyvom vysokej teploty a zvyšky potravín, ktoré by zostali na výhrevnom telese, by sa mohli spáliť, spôsobiť nepríjemný zápach a dokonca aj požiar. Je preto dôležité, aby bol ochranný kryt vždy nasadený.

1. Odobratie ochranného krytu

Ochranný kryt snímte a vyčistite po každom použití. Pred jeho sňatím sa uistite, že je celkom studený.

- Jednou rukou držte kryt a druhou rukou uvoľníte zámku vpravo. Opatrne vysuňte kryt z držiakov smerom doprava.



VAROVANIE!
OCHRANNÝ KRYT SA POČAS POUŽÍVANIA ZAHRIEVA A HROZÍ RIZIKO VÁŽNEHO POPÁLENIA PRI NESPRÁVNEJ MANIPULÁCII.

2. Nasadenie ochranného krytu

Pred nasadením sa uistite, že je kryt čistý a suchý.

Otočte kryt tak, aby nápisy „FRONT“ smerovali do vnútorného priestoru grilu. Najskôr vložte jednu stranu krytu do držiakov vľavo, pridržujte ho jednou rukou a druhou uvoľníte zámku. Priklopte voľnú časť držiaka smerom k výhrevnému telesu a zaistíte zámku. Kryt by sa nemal hýbať a mal by byť pevne zaistený.



VAROVANIE!
NIKDY NEPOUŽÍVAJTE GRIL BEZ NASADENÉHO OCHRANNÉHO KRYTU.

PRÍSLUŠENSTVO A JEHO POUŽITIE

Teplovzdušný gril HG 410 sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom:

- Grilovacia panvica
- Grilovací rošt
- Grilovací kôš
- Forma na pizzu



VAROVANIE!

GRILOVACIA PANVICA MUSÍ BYŤ VŽDY NAINŠTALOVANÁ A JE KOMPATIBILNÁ SO VŠETKÝMI DODÁVANÝMI ČASŤAMI PRÍSLUŠENSTVA. NEPOUŽÍVAJTE GRIL BEZ RIADNE NAINŠTALOVANEJ GRILOVACEJ PANVICE. PRI MANIPULÁCII S PRÍSLUŠENSTVOM SA VŽDY UISTITE, ŽE JE CELKOM VYCHLADNUTÉ. AK POTREBUJETE PRÍSLUŠENSTVO VYBRAŤ, KÝM JE EŠTE HORÚCE, VŽDY POUŽÍVAJTE TEPOVZDORNÉ OCHRANNÉ KUCHYNSKÉ LAPKY. HROZÍ RIZIKO VÁŽNEHO POPÁLENIA V PRÍPADE NESPRÁVNEJ MANIPULÁCIE.

1. **Grilovacia panvica** – vložte grilovaciau panvicu do vnútorného priestoru grilu. Grilovacia panvica je základným príslušenstvom, ktoré môžete použiť na prípravu pokrmu, alebo použiť v kombinácii s iným dodávaným príslušenstvom.
2. **Grilovací rošt** – nasadte rošt na grilovaciau panvicu tak, aby rukováti na bokoch roštu smerovali hore. Rošt je vhodný na grilovanie napr. marinovaného mäsa alebo tučnejších kusov mäsa, kedy budú šťava/tuk odkvapkávať do panvice.
3. **Grilovací kôš** – vložte kôš do grilovacej panvice. Kôš je vhodný napr. na prípravu hranolčekov.
4. **Forma na pizzu** – vložte formu na pizzu do grilovacej panvice medzi polkruhové výstupky v panvici. Forma je vhodná na prípravu pizze.



VAROVANIE!
NIKDY NEPOUŽÍVAJTE VIACERO PRÍSLUŠENSTIEV SÚČASNE. GRILOVACIU PANVICU JE MOŽNÉ POUŽIŤ VŽDY LEN S JEDNÝM KUSOM PRÍSLUŠENSTVA.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

1. Umiestnite gril na rovný, čistý a teplovzdorný povrch. Uistite sa, že je správne zostavený.
2. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky. Zaznie zvukové upozornenie a ovládací panel sa krátko rozsvieti.
3. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
4. Zvoľte program a stlačte tlačidlo **START/PAUSE**.
5. Počkejte, až sa gril predhreje.
6. Hneď, ako sa rozsvieti ikona **Add food**, odklopte veko a vložte potraviny, ktoré chcete pripraviť, a veko zatvorte.
7. Počas prípravy pravidelne kontrolujte stav potravín. Pri každom odklopení veka dôjde k prerušeniu chodu grilu.
8. Po dokončení prípravy päťkrát zaznie zvukové upozornenie a na číselnom displeji sa zobrazí „END“.
9. Vyjmite pripravené potraviny.
10. Odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte gril celkom vychladnúť pred jeho vyčistením.
11. Nechajte veko odklopené, aby gril rýchlejšie vychladol.

ZAPNUTIE

1. Stlačte tlačidlo **zapnúť/vypnúť**. Číselný displej a ovládacie tlačidlá sa rozsvietia. Gril sa prepne do pohotovostného režimu po 1 minúte nečinnosti.
2. Ak stlačíte tlačidlo zapnúť/vypnúť, zatiaľ čo je gril v chode, príprava potravín sa zruší, gril prestane hriať a prepne sa do pohotovostného režimu po 1 minúte nečinnosti.

VÝBER PROGRAMU

1. Stlačte tlačidlo vybraného programu. Každý má prednastavenú teplotu a čas prípravy, ktoré je možné zmeniť.
 - Tlačidlo **Grill** – slúži na zapnutie programu grilu.
 - Tlačidlo **Air crisp** – slúži na zapnutie programu teplovzdušnej fritovačky.

- Tlačidlo **Dehydrate** – slúži na zapnutie programu sušenia.
- Tlačidlo **Pizza** – slúži na zapnutie programu prípravy pizze.
- Tlačidlo **Broil** – slúži na zapnutie programu intenzívneho opekania.
- Tlačidlo **Bake** – slúži na zapnutie programu pečenia.
- Tlačidlo **Roast** – slúži na zapnutie programu opekania.
- Prípadne stlačte tlačidlo **Manual** a nastavte vlastné nastavenie grilu.

NASTAVENIE TEPLoty

Na nastavenie teploty slúžia tlačidlá

◀Temp▶.

1. Vyberte požadovaný program.
2. Tlačidlami ◀Temp▶ upravte teplotu. Každým stlačením zvýšite/znížite teplotu o 5 °C. Dlhým stlačením budete meniť teplotu v krokoch po 10 °C.
3. Ak vyberiete program „Grill“, budete tlačidlami vyberať medzi teplotami: LOW – MED – HIGH – MAX.
4. Ak potrebujete upraviť teplotu, zatiaľ čo je gril v prevádzke, použite na to tlačidlá ◀Temp▶.

NASTAVENIE ČASU PRÍPRAVY

Na nastavenie času prípravy slúžia tlačidlá

◀Time▶.

1. Zvoľte požadovaný program, upravte teplotu podľa potreby.
2. Tlačidlami ◀Time▶ upravte čas prípravy. Každým stlačením predĺžite/skráťte čas prípravy o 1 minútu. Dlhým stlačením budete meniť čas prípravy v krokoch po 5 minútach.
3. Ak potrebujete upraviť čas prípravy, zatiaľ čo je gril v prevádzke, použite na to tlačidlá ◀Time▶.

POZNÁMKA:

ÚPRAVA TEPLoty A ČASU PRÍPRAVY SA NEVZŤAHUJÚ NA PREDHRIEVANIE.

SPUSTENIE GRILU

1. Po výbere programu, úprave teploty a času prípravy stlačte tlačidlo **START/STOP**. Gril sa spustí a začne sa predhrievať.
2. Ak stlačíte tlačidlo **START/STOP**, zatiaľ čo sa gril predhrieva/prebieha príprava potravín, chod grilu sa preruší. Opätovným stlačením tlačidla **START/STOP** sa chod grilu obnoví.
3. Ak potrebujete zmeniť spôsob prípravy, stlačte tlačidlo **START/STOP**, vyberte nový program, upravte teplotu a čas prípravy podľa potreby, stlačte tlačidlo **START/STOP** na potvrdenie a chod grilu sa obnoví v novom nastavení.

PREDHRIATIE

- Po stlačení tlačidla **START/STOP** sa automaticky spustí predhrievanie grilu. Táto funkcia umožňuje ohriať vnútorný priestor grilu na potrebnú teplotu.
- Počas celého procesu predhrievania bude svietiť ikona **Preheat** a ikona zvoleného programu. Hneď, ako zhasne a rozsvieti sa ikona **Add food**, je gril predhriaty na požadovanú teplotu.
- Čas predhrievania býva spravidla 5 minút, a to v závislosti od prednastaveného alebo upraveného času prípravy. Čas ani teplotu predhrievania nie je možné zmeniť.
- Ak potrebujete proces predhriatia zrušiť, stlačte tlačidlo vybraného prednastaveného programu, kým svieti ikona **Preheat**. Ikona **Preheat** zhasne a proces predhrievania sa zruší. Rozsvieti sa ikona **Add food**.

VLOŽENIE POTRAVÍN – IKONA ADD FOOD

- Hneď, ako je proces predhriatia dokončený, automaticky sa rozsvieti ikona **Add food**, ktorá oznamuje, že je možné do grilu vložiť potraviny.

- Odklopte veko, vložte do grilu potraviny a veko zatvorte. Proces prípravy sa spustí a na číselnom displeji sa bude odpočítavať prednastavený/upravený čas prípravy. Na číselnom displeji sa budú striedavo zobrazovať nastavený čas prípravy a teplota.
- Ak neodklopite veko a nevložíte potraviny, gril zostane v režime predhrievania. Ak nevložíte potraviny do 30 minút po dokončení procesu predhriatia, gril sa automaticky vypne, prestane hriať a prepne sa do pohotovostného režimu.

PRERUŠENIE CHODU

- Odklopte veko a gril automaticky preruší práve prebiehajúci program. Na číselnom displeji sa zobrazí „**OPEN**“. Po zatvorení veka sa gril opäť spustí. Nie je nutné stlačiť tlačidlo **START/STOP**.
- Ak necháte veko odklopené dlhšie ako 4 minúty, zaznie každých 10 sekúnd dvakrát varovné upozornenie. Po 1 minúte sa gril vypne.

POZNÁMKA:

ZATIAĽ ČO JE GRIL V PREVÁDZKE, JE V PREVÁDZKE AJ VETRÁK. IDE O NORMÁLNY JAV. VETRÁK ZAIŠTUJE SPRÁVNU CIRKULÁCIU VZDUCHU A ZABRAŇUJE PREHRIATIU VNÚTORNÝCH KOMPONENTOV.

VYPNUTIE

1. Po dokončení prípravy päťkrát zaznie zvukové upozornenie a na číselnom displeji sa zobrazí „**END**“. Ovládacie tlačidlá zhasnú s výnimkou tlačidla zapnutie/vypnutie. Gril prestane hriať a v chode zostane len vetrák, ktorý ochladzuje vnútorný priestor. Ten sa po 1 minúte vypne, všetky tlačidlá zhasnú a gril sa prepne do pohotovostného režimu.

2. Ak potrebujete gril vypnúť pred skončením času prípravy, stlačte tlačidlo zapnutie/vypnutie, príprava potravín sa zruší, gril prestane hriať a prepne sa do pohotovostného režimu po 1 minúte nečinnosti.
3. Vyjmite pripravené potraviny.
4. Odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte gril celkom vychladnúť pred jeho vyčistením.
5. Nechajte veko odklopené, aby gril rýchlejšie vychladol.

PROGRAMY GRILU

1. Program Grill

- Stlačte tlačidlo **Grill** na zapnutie programu grilu.
- Rozbliká sa ikona východiskovej teploty „High“ (vysoká teplota). Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:20 a teplota 205.
- Tlačidlami Grill alebo **◀Temp▶** zvolte požadovanú teplotu: Low (nízka teplota) – Med (stredne vysoká teplota) – High (vysoká teplota) – Max (maximálna teplota).
- Tlačidlami **◀Time▶** upravte čas prípravy od 00:01 až do 00:30. Stlačte tlačidlo **START/STOP** a vyčkajte, až sa gril predhreje.

Tabuľka nižšie uvádza odporúčanú teplotu pre potraviny vhodné na grilovanie.

Low: 150 °C	Med: 175 °C	High: 205 °C	Max: 230 °C
Klobásy, párky Slanina Calzone (pizza kapsa)	Mrazené jedlá Mari- nované mäsa	Steaky Kuracie krídla Celé kurča	Ovocie Mrazené morské plody Kebab

2. Program Air Crisp (teplovzdušná fritovačka)

- Stlačte tlačidlo **Air Crisp** na zapnutie programu teplovzdušnej fritovačky.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:18 a teplota 205.
- Tlačidlami **◀Temp▶** upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 230 °C.
- Tlačidlami **◀Time▶** upravte čas prípravy od 00:01 až do 00:60. Stlačte tlačidlo **START/STOP** a vyčkajte, až sa gril predhreje.
- Odporúčame používať grilovací kôš a potraviny počas prípravy pravidelne kontrolovať a podľa potreby otáčať.

3. Program Roast (opečenie)

- Stlačte tlačidlo **Roast** na zapnutie programu opečenia.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:25 a teplota 205.
- Tlačidlami **◀Temp▶** upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 220 °C.
- Tlačidlami **◀Time▶** upravte čas prípravy od 00:01 až do 04:00. Stlačte tlačidlo **START/STOP** a vyčkajte, až sa gril predhreje.

4. Program Bake (pečenie)

- Stlačte tlačidlo **Bake** na zapnutie programu pečenia.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:25 a teplota 175.
- Tlačidlami **◀Temp▶** upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 205 °C.
- Tlačidlami **◀Time▶** upravte čas prípravy od 00:01 až do 02:00. Stlačte tlačidlo **START/STOP** a vyčkajte, až sa gril predhreje.

5. Program Dehydrate (sušenie)

- Stlačte tlačidlo **Dehydrate** na zapnutie programu sušenia.

- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 06:00 a teplota 50.
- Tlačidlami ◀Temp▶ upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 90 °C.
- Tlačidlami ◀Time▶ upravte čas prípravy od 00:30 až do 24:00. Stlačte tlačidlo **START/STOP**. Tento program nie je vybavený funkciou predhriatia a gril sa tak spustí okamžite.
- Odporúčame vkladať potraviny určené na sušenie v jednej vrstve. V prípade väčšieho množstva môžete potraviny v jednej vrstve poukladať na dno grilovacej panvice a v druhej vrstve na grilovací rošt.

6. Program Pizza (príprava pizze)

- Stlačte tlačidlo **Pizza** na zapnutie programu prípravy pizze.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:25 a teplota 195.
- Tlačidlami ◀Temp▶ upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 205 °C.
- Tlačidlami ◀Time▶ upravte čas prípravy od 00:01 až do 01:30. Stlačte tlačidlo **START/STOP** a vyčkajte, až sa gril predhreje.
- Odporúčame formu na pizzu vložiť do grilu na úplnom začiatku, aby sa predhriala. Tým dosiahne chrumkavú kôrku.

7. Program Broil (prudké opekanie)

- Stlačte tlačidlo **Broil** na zapnutie programu prípravy opekania.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:10 a teplota 205.
- Tlačidlami ◀Temp▶ upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 230 °C.
- Tlačidlami ◀Time▶ upravte čas prípravy od 00:01 až do 00:60.
- Tento program nie je vybavený funkciou predhriatia a gril sa tak spustí okamžite.

8. Program Manual (manuálne nastavenie grilu)

- Stlačte tlačidlo **Manual** na zapnutie programu manuálneho nastavenia grilu.
- Na číselnom displeji sa bude striedavo zobrazovať východiskový čas prípravy 00:01 a teplota 50.
- Tlačidlami ◀Temp▶ upravte teplotu v rozmedzí od 50 °C do 230 °C.
- Tlačidlami ◀Time▶ upravte čas prípravy od 00:01 až do 02:00.
- Tento program nie je vybavený funkciou predhriatia a gril sa tak spustí okamžite.

POHOTOVOSTNÝ REŽIM

- Gril sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po 1 minúte nečinnosti. Ovládací panel zhasne.
- Ak počas nastavenia grilu (pred stlačením tlačidla **START/STOP**) nevykonáte žiadny úkon do 5 minút, gril sa prepne do pohotovostného režimu a ovládací panel zhasne.

ZMENA JEDNOTIEK TEPLoty

- Ak potrebujete zmeniť jednotky teploty z °C na °F, stlačte súčasne tlačidlá **Temp▶** a **Broil**. Na číselnom displeji sa krátko rozblíkajú „F“. Zmena sa potvrdí automaticky po 3 sekundách.
- Pre zmenu späť na °C postupujte rovnakým spôsobom.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť. Odporúčame nechať veko odklopené, aby gril rýchlejšie vychladol. Spotrebič vyčistite podľa pokynov nižšie. Gril a použité príslušenstvo treba čistiť po každom použití. Zabráňte hromadeniu pripečených potravín.



VAROVANIE!
SPOTREBIČ,
JEHO PRÍVODNÝ
KÁBEL ANI ZÁSTRČ-
KU PRÍVODNÉHO
KÁBLA NEUMÝVAJ-
TE POD TEČÚCOU
VODOU A NEPONÁ-
RAJTE DO VODY ANI
INEJ TEKUTINY.

UPOZORNENIE:
NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE OSTRÉ
PREDMETY, CHEMIKÁLIE, RIEDIDLÁ,
ROZPŮŠŤADLÁ, BENZÍN ANI INÉ
PODOBNE LÁTKY. V ŽIADNOM
PRÍPADE NEČISTITE SPOTREBIČ
POMOCOU PARNÉHO PRÍSTROJA.

ČISTENIE PRÍSLUŠENSTVA

1. Opatrne snímte ochranný kryt.
2. Vyjmite použité príslušenstvo.

3. Umyte grilovaciu panvicu, rošt, kôš, formu na pizzu a ochranný kryt v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu pomocou mäkkej hubky. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
4. Grilovaciu panvicu, rošt, kôš, formu na pizzu a ochranný kryt môžete umývať v umývačke riadu.
5. Ak dôjde k pripečeniu potravín, nalejte alebo ponorte príslušenstvo do teplej vody s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Nechajte pôsobiť asi pol hodiny a potom umyte.
6. Na odstránenie pripečených potravín môžete tiež použiť dodávanú čistiacu kefu.

ČISTENIE VONKAJŠIEHO POVRCHU

Vonkajší povrch grilu utrite mäkkou, mierne navlhčenou hubkou a potom otrite čistou utierkou dosucha.



VAROVANIE!
PRED ČISTENÍM
SA UISTITE, ŽE
SÚ GRIL AJ JEHO
PRÍSLUŠENSTVO
CELKOM VYCHLAD-
NUTÉ. V OPAČNOM
PRÍPADE HROZÍ RI-
ZIKO VÁŽNEHO PO-
PÁLENIA.

ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič čistý, suchý a celkom vychladnutý. Uložte ho na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

POZNÁMKY

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami zakúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.



WWW.CATLER.EU